

A:

'Obv.'

- 1' [...] rain shower, the north wind blew. Night of the 7th, very overcast. The 7th, clouds were in the sky, the north wind blew [...]
- 2' [...] cubits, the moon having passed  $\frac{1}{2}$  cubit to the east; first part of the night, thin clouds were in the sky; the moon [was surrounded] by a halo [...]
- 3' [...] The 9th, gusty north and west winds. Night of the 11th, beginning of the night, the moon was 3+[x cubits] in front of  $\gamma$  Virginis [...]
- 4' [...] The 13th, moonset to sunrise:  $nn^\circ$ , measured<sup>?</sup>; the north and west winds blew. Night of the 14th, moonrise to sunset:  $2^\circ$ , measured; beginning of the night, the moon was [...] above [ $\alpha$  Librae ....]
- 5' [...] Night of the 15th, sunset to moonrise:  $nn^\circ$ ; I did not watch; all night very overcast; last part of the night, the moon was  $3 \frac{1}{2}$  cubits above  $\alpha$  Scorpii. The 15th, very overcast, the north wind blew. Night of the 16th<sup>?</sup> [...]
- 6' [...] cubits. The 19th, all day very overcast, rain shower, the north wind blew. Night of the 21st, last part of the night, the moon was [...] above  $\delta$  Cap[ricorni ....]
- 7' [...] cubits<sup>?</sup>. Night of the 24th, first part of the night, Mars was  $\frac{1}{2}$  cubit above  $\rho$  Leonis. The 24th, [...]
- 8' [...] clouds were in the sky. The 27th, sunset to setting of Jupiter:  $11^\circ$ . The 27th, moonrise to sunrise:  $14^\circ$  .... [...]
- 9' [...] the equivalent was: barley, from the 1st to the 9th, 4 sūt; from [the 10th ....]
- 10' [...] the 5th, 1 pān 2 sūt  $3 \frac{1}{2}$  qa [...]
- 11' [...] wool, 1 m[ina ....]
- 12' [...] .... [...]

'Rev.'

- 1' [...] .... [...]
- 2' [...] first part of the night, Mars was] 10 fingers [below  $\alpha$  ] Librae, Mars being 2 fingers [...]
- 3' [...] Night] of the 5th, beg[inning of the night, the moon was] 2 cubits [behind]  $\beta$  Scorpii, the moon being 1 cubit [high to the north ....]
- 4' [...] Night of the 11th], beginning of the night, the moon was 1 cubit in front of  $\gamma$  Capricorni; first part of the night, Mars was [...] below  $\beta$  Librae [...]
- 5' [...] Night of the 14th], moonrise to sunset: [ $x^\circ$ ]  $30'$ , measured; last part of the night, Venus was 1 finger below  $\alpha$  Leonis, Venus being 4 fingers back to the west. The 14th, moonset to sunrise:  $1^\circ 50'$ , measured [...]
- 6' [...] cubits. Night of the 17th, last part of the night, the moon was 6 cubits below  $\alpha$  Arietis, the moon having passed a little to the east. Night of the 18th, [...]
- 7' [...] Night of the 20th, last part of the night, Venus was] 1 finger [...]  $\rho$  Leonis, it came close; last part of the night, the moon was 2 cubits in front of  $\beta$  Tauri, the moon being 4 cubits low to the south [...]

- 8' [... Night of the 22nd, last part of the night, the moon was] 2 ½ cubits behind  $\gamma$  Geminorum. Night of the 23rd, last part of the night, the moon was 1 ½ cubits behind  $\beta$  Geminorum, the moon being 5 cubits low to the south, [it stood ....] in front of [Saturn to the west .... Night of the 24th, last part of the night,]
- 9' [the moon was] 1 ½ cubits [behind  $\delta$  Canc]ri, the moon being 1 ½ cubits low to the south. Night of the 25th, last part of the night, the moon was 1 ½ cubits in front of  $\alpha$  Leonis. Night of the 26th, last part of the night, [...]
- 10' [... Night of the 27th, first part of the night, Mars was] ½ cubit above  $\delta$  Scorpii; last part of the night, the moon was  $\frac{2}{3}$  cubit below  $\beta$  Virginis. The 27th, moonrise to sunrise: 21°; it was bright, measured [...]
- 11' [...] ....; dates, until the 4th, 1 pān 2 sūt 1 ½ qa; from the 5th to the 8th, 1 pān 2 sūt; from the 9th to the 16th, 1 pān 1 sūt 4 qa; fr[om ....]
- 12' [... ha]lf of one-fourth; until the 15th, 5 ½ qa; the 16th (and) 17th, 5 qa one-fourth (and) half of one-fourth; the 18th (and) 19th, [...]
- 13' [... S]aturn was in Cancer; on the 10th, Venus reached Leo; Mercury was in Leo; around the 11th, Mercury's last appearance in the east in the end of Leo; Mars was in Libra; on the 18th, Mars [reached Scorpius ....]
- 14' [...] went out from Babylon. The 18th, a well-known man from Uruk who before had returned [...]
- 15' [...] the Babylonians provided for him one bull and 3 sheep (sacrifices) as offerings. The 21st<sup>2</sup>, [...]
- 16' [...] .... about the appointing of one from the citizens of Kar-Aššur [...]
- 
- 17' [Month VII, the 1st (of which followed the 30th of the preceding month), .... earthshi]ne<sup>1</sup>, measured; (the moon) could be seen while (the sun) stood there. The 1st, the north wind blew. Night of the 2nd, the moon was 1 ½ cubits above  $\beta$  Scorpii, the moon being a little [...]
- 18' [...] 4<sup>2</sup> cubits [...] lower star of the horn of Capricorn; around the 6th, when Jupiter became stationary to the east, [it became stationary] 2 fingers above  $\mu$  [Geminorum ....]
- 19' [...] 1 ½ cubits; first part of the night, Mars was [x]+1 cubits above  $\alpha$  Scor[pii;] last part of the night, Venus was 2 fingers above  $\beta$  Virginis. The 7th, the north wind blew. Ni[ght ....]
- 20' [...] .... beginning of the night, the moon was 1 cubit behind  $\eta$  Piscium, the moon being 4 ½ cubits low to the south. The 14th, [...] 1+[x ....]
- 21' [... Night of the 16th, last part of the night], the moon was 4 cubits below  $\eta$  Tauri, the moon having passed ½ cubit to the east. Night of the 17th, last part of the night, the moon was 1<sup>2</sup> ½ cubits behind  $\alpha$  Tauri [...]
- 22' [... Night of the 19th, last part] of the night, the moon was ½ cubit above  $\gamma$  Geminorum, the moon having passed a little to the east, 2 cubits behind Jupiter, the moon being 2 cubits [low to the south ....]
- 23' [... Night of the 21st, last part-of the night, the moon was] 1 cubit [below]  $\delta$  Cancr[i,] the moon having passed ½ cubit to the east, 1 ½ cubits behind Saturn, the moon being 1 ½ cubits low to the sou[th ....]
- 24' [... Night of the 23rd, last part of the night, the moon was] 1 cubit [...  $\rho$  ] Leonis, the moon being 1 cubit low to the south. Night of the 24th, first part of the night, Mars was [...] above  $\delta$  Ophi[uchi ....]
- 25' [... Night of the 25th], last part of the night, the moon was 3 cubits in front of  $\gamma$  Virginis. Night of the 26th, last part of the night, the moon was 2<sup>2</sup> cubits in front of  $\alpha$  Virginis [...]

- 
- 26' [.... last part of the night, Venus was] 1 ½ cubits above α Virginis. That month, the north wind blew continuously [....]
- 27' [.... cr]ess, 4 sūt; sesame, the 1st, 2nd, (and) 3rd, 5 qa; the 4th, 5th, (and) 6th, .... [....]
- 28' [....] one-fourth; wool, 1 mina. At that [time ....]
- 29' [....] it rose [x]+1 finger, total: 34 was the *na* (gauge). That month, .... [....]
- 30' [....] on it for<sup>2</sup> well water [....]
- 31' [....] .... [....]